ROYAUME DE BELGIQUE.

AVIS DU CONSEIL D'ETAT.

Le CONSEIL D'ETAT, section de législation, deuxième chambre, saisi par le Premier Ministre, le 3 février 1982, d'une demande d'avis, dans un délai ne dépassant pas trois jours, sur un projet d'arrêté royal n° 10 "modifiant le Code des impôts sur les revenus en matière de versements anticipés", a donné le 8 février 1982 l'avis suivant :

KONINKRIJK BELGIE.

ADVIES VAN DE RAAD VAN STATE.

De RAAD VAN STATE, afdeling wetgeving, tweede kamer, de 3e februari 1982 door de Eerste Minister verzocht hem, binnen een termijn van ten hoogste drie dagen, van advies te dienen over een ontwerp van koninklijk besluit nr 10 "tot wijziging van het Wetboek van de inkomstenbelastingen inzake voorafbetalingen", heeft de 8e februari 1982 het volgend advies gegeven :

Suivant l'article 93bis, § 4, en projet,

"Pour l'application du présent article, les dates se situent dans l'année précédant celle dont le millésime désigne l'exercice d'imposition, le taux de référence est le même qu'en matière d'application de l'article 89 et il est fait abstraction du § 9 du dit article".

Il ne semble pas nécessaire de faire abstraction de l'article 89, § 9, qui ne concerne que les majorations d'impôt.

Pour le surplus, le paragraphe serait mieux rédigé comme suit :

"§ 4. Les dates visées au paragraphe 3 sont celles de l'année précédant celle dont le millésime désigne l'exercice d'imposition.

Le taux de référence est celui que vise l'article 89, § 1er".

Le projet n'appelle pas d'autre observation.

Het ontworpen artikel 93bis, § 4, bepaalt :

"Voor de toepassing van dit artikel liggen de data in het jaar vóór dat waarnaar het aanslagjaar wordt genoemd, is de basisrentevoet die welke voor de toepassing van artikel 89 in aanmerking komt en blijft § 9 van dat artikel buiten beschouwing".

Artikel 89, § 9, dat enkel betrekking heeft op de belastingvermeerderingen, lijkt niet buiten beschouwing te moeten worden gelaten.

Voor het overige zou de paragraaf beter als volgt worden geredigeerd :

"§ 4. De in paragraaf 3 bedoelde data zijn die van het jaar vóór dat waarnaar het aanslagjaar wordt genoemd.

De basisrentevoet is die, bedoeld in artikel 89, § 1".

Andere opmerkingen zijn bij het ontwerp niet te maken.

La chambre était composée de			De kamer was samengesteld uit
Messieurs de Heren	: :	P. TAPIE,	président de chambre, kamervoorzitter,
		H. ROUSSEAU, Ch. HUBERLANT,	conseillers d'Etat, staatsraden,
Madame Mevrouw	: :	M. VAN GERREWEY,	greffier assumé. toegevoegd griffier.

La concordance entre la version française et la version néerlandaise a été vérifiée sous le contrôle de M. P. TAPIE.

Le rapport a été présenté par M. G. PIQUET, premier auditeur.

De overeenstemming tussen de Franse en de Nederlandse tekst werd nagezien onder toezicht van de H. P. TAPIE.

Het verslag werd uitgebracht door de H. G. PIQUET, eerste auditeur.

LE GREFFIER - DE GRIFFIER, LE PRESIDENT - DE VOORZITTER,

M. VAN GERREWEY. P. TAPIE.